



Peace
Through Service
Sakuji Tanaka
Rotary International President
2012-13

國際扶輪3490地區 礁溪扶輪社

Rotary International District 3490 Rotary Club Of Chiao Hsi

第35屆(2012~2013)理事會成員

理事長(社長)：呂國華

常務理事：	理事：	理事：
副社長：李奕德	扶輪基金主委：杜國生	國際服務主委：游村琳
社長當選人：何國泓	服務計劃主委：林振木	節目主委：吳賜彥
當然理事	公共形象主委：李建志	YEP主委：李人龍
秘書：李貴發	糾察主委：林聰池	新世代：張樞維
會計：李勝煌	社務服務計劃：吳德合	



2012-2013: 以服務促進和平

& 第 35 屆 第 8 期 第 1740 次例會 中華民國 101 年 9 月 6 日 &

☆ 例 會 節 目 ☆

▲ 歡迎蘇澳扶輪社~翁瑞毅 (Yuokang) 前社長蒞社專題演講，講題：『由扶輪的三不運動，談有效能的扶輪社』。

※ 主講人簡介：

★ 姓 名：翁瑞毅

★ Nickname：Yuokang

★ 事 業：鳳鳴蘇澳羊羹本舖

★ 電 話：03-9962326

★ 傳 真：03-9972065

★ 行動電話：0928-614-356

★ 地址：270 宜蘭縣蘇澳鎮中山路一段 18 號

★ 扶輪榮譽：① 地區國際扶輪「超我服務獎」

② RI 扶輪基金會地區服務獎

③ RI 扶輪發展貢獻獎

★ 扶輪學歷：RLI 扶輪領導學院台灣分部領導人研習會訓練班結業

★ 扶輪經歷：① 2012~13 地區社員發展委員會主委

② 1997/98 蘇澳社社長、1993/94、1995/96 蘇澳社二任秘書

③ 地區社員擴展主委、助理總監、地區副秘書、地區年會執行長、總監特別助理

④ 多次擔任地區年會、地區講習會、社長當選人研習會講師、主講人、引導人等

★ 經歷：① JVC 勝利牌電視機廠廠長

② 蘇澳石礦公司總經理

③ 前立委黃煌雄服務處執行長

④ 蘇澳港青商會前會長



Ω 社 務 報 告 Ω

▲ 國際扶輪 3490 地區 2012-2013 年度地區扶輪基金會研討會訂於本週六 (9 月 8 日) 上午 10 時 (報到)、10 時 30 分 (開會) 假新北市政府 507 會議室舉行，本社應參加人員為：社長 Friend、秘書 P.P.G.M.、扶輪基金主委 P.P.Jack 及社長提名人 Kiss。

▲ 羅東西區本社原訂 9 月 12 日 (星期三) 之例會，為配合與大甲中央兄弟社舉行聯合例會，例會延後於 9 月 15 日 (星期六) 假新大西拉雅渡假飯店舉行。

▲國際扶輪第 3490 地區宜蘭縣第一、二分區 2012~2013 年度十一社聯合例會訂於 11 月 12 日（星期一）下午 5 時 50 分假宜蘭市『龍園餐廳』舉行，會中邀請：柯耀宗 總裁蒞臨專題演講，題目：『超級價值力---競爭優勢大改造』，另為使節目內容豐富，敬請各社必須安排一個節目上台表演，時間 3~5 分鐘。

（歡迎社友、夫人或小扶輪自告奮勇代表本社上台表演，並於 9 月 10 日前提提供表演節目內容給執秘，以便彙整提送主辦社）

▲國際扶輪第 3490 地區辦公室來函：函知國際扶輪 3490 地區團體研究交換（GSE）計劃，請各社推薦 GSE 團長及團員，說明如下：

（一）國際扶輪 3490 地區出訪加拿大 7010 地區 2012-13 年度團體研究交換(GSE)計劃已開始受理報名，請各扶輪社踴躍推薦合適人選。相關內容說明如下：

（1）出訪地區：國際扶輪 7010 地區（加拿大渥太華）。

（2）成 員：團長 1 名及團員 4 名。

（3）團長資格：①必須是有經驗的扶輪社員，特別是在國際服務方面。

②對交換地區之國家及扶輪知識相當豐富。

③能流利使用交換地區的語言。

④前總監在交換計劃的特殊要求，可擔任團長。

（4）團員資格：①須非扶輪社員及其子女。

②在公認的事業或專業擔任專任工作兩年以上。

③年齡須在 25~40 歲之間。

④語言流利（英語）。

⑤性別不拘。

（5）出訪日期：2013 年 4 月 7 日~2013 年 5 月 5 日。

（6）費 用：國際扶輪基金會提供團體經濟艙來回機票；飲食、住宿、旅行費用由接待地區扶輪社員提供，其他費用由團員自理

（7）被推薦者申請應檢附：①申請表一份（須推薦扶輪社社長簽名）。

②申請人自傳。

③在職證明書（團長除外）。

④最近 3 個月內彩色半身相片 2 張。

（二）請將被推薦者資料電子檔 email 至 info@rid3490.org.tw，並將正本郵寄至地區辦公室（220 新北市板橋區文化路一段 145 號 13 樓）。

（三）受理截止日：團長及團員---2012 年 9 月 15 日止（以郵戳為憑）。

※相關文件執秘已 email 給社友了，敬請詳閱。

▲國際扶輪第 3490 地區辦公室來函：函請推薦青少年學生參加本地區 2013-2014 年度國際扶輪青少年交換計畫 2013-2014 年度派遣學生申請辦法說明如下：

（一）國際扶輪青少年交換計劃，是一項為了讓 15 至 18 歲之青少年有機會前往國外扶輪社所安排的家庭住宿一年，以家庭成員的身份共同生活，並在當地高中就讀，除學習該國語言與文化外，藉由在異國的實際生活，訓練學生的獨立自主能力，並瞭解當地的風俗民情；同時也經由派遣學生的介紹，讓接待地區的人民得以更加認識台灣，增進兩地區間雙向交流，促進國際瞭解與和平。

（二）請 貴社推薦優秀的適齡學生，參加本項交換計畫，交換期間自 2013 年 8 月至 2014 年 7 月，為期一年。

(三) 申請程序如下：

- (1) 推薦社應成立「扶輪社國際青少年交換委員會」，填妥組織及職掌表。
- (2) 推薦社每推薦一個參加長期交換計劃之學生應排定三個以上的接待家庭，並填妥「接待家庭預定表」，其中，輔導顧問不得兼任接待家庭。
- (3) 受推薦之學生須『親自』填寫「國際扶輪 3490 地區交換學生申請表」。並請附上就讀學校近二年全部科目英文版成績單。
- (4) 詳細申請辦法請參照附件。

(四) 如要进一步瞭解本項交換計劃之意義與活動內容，請洽本地區青少年交換委員會諮詢。※相關文件執秘已 email 給各位社友了，敬請詳閱。

- ▲宜蘭東區、蘇澳、頭城、羅東西區扶輪社訂於 9 月 19 日 (星期三) 下午 6 時 10 分假宜蘭市『海都餐廳』舉行週三社聯合例會，會中邀請：鈺德科技股份有限公司~張昭梵 董事長蒞臨演講，講題：『人生如棋，棋如人生---兼論人生之規畫』。
- ▲宜蘭縣第一、二分區 11 社聯合服務~「宜蘭縣蘭花婦女關懷協會 101 年『頭髮銀行』假髮製作活動」訂於 9 月 19 日 (星期三) 下午 6 時 10 分假宜蘭市『海都餐廳』舉行，敬邀宜蘭縣第一、二分區社長及分區領導人參加。
- ▲本社訂於 9 月 20 日 (星期四) 下午 6 時 30 分起假礁溪『蘭陽溫泉大飯店』8 樓與宜蘭西區及羅東東區扶輪社舉行週四社聯合例會，敬請社友預作準備將這天的時間留給本社，歡迎社友及寶眷們踴躍報名參加，此次由本社承辦，節目邀請：國際扶輪 3480 地區日新扶輪社 2012-2013 副社長~李明宗 (Danny)【現任：臺灣同心生物科技/同心光電科技 總經理】蒞臨專題，講題：『全球最新健康紡織品的魅力』，本社原訂是日之例會變更地點與之合併舉行。
- ▲本社訂於 9 月 27 日 (星期四) 下午 6 時起至 10 時止假 Jacky 社友家的『頭城農場』(頭城鎮更新路 125 號) 舉辦中秋晚會，活動內容：烤肉、歡唱卡拉 OK、天燈製作及施放及摸彩活動，敬請社友預作準備將這天的時間留給本社，歡迎社友及寶眷們踴躍報名參加，原訂是日之例會地點變更與該活動合併舉行。
- ▲本社訂於 10 月 5 日 (星期五) 上午 10 時假『罡頂有限公司』(Alan 社友公司) 與桃園景福扶輪社聯合舉辦職業參訪活動，敬請社友預作準備將這天的時間留給本社，歡迎社友及夫人們踴躍報名參加，原訂 10 月 4 日 (星期四) 之例會延後與之合併舉行。是日行程如下：
 - (a) 上午 09 時 30 分 在羅東交流道與桃園景福社會合
 - (b) 上午 10 時 00 分~12 時 00 分 參觀『罡頂有限公司』(三星鄉成功路 52-3 號)
 - (c) 中午 12 時 30 分~14 時 30 分 餐敘 (龍園休閒農村餐廳)
(地址：宜蘭縣三星鄉三星路六段 130 號)
 - (d) 下午 14 時 30 分~結束行程，返回溫暖的家
- ▲國際扶輪第 3490 地區辦公室來函：函請推薦國際扶輪 3490 地區 2015-2016 年度總監提名候選人，說明如下：
 - (一) 按國際扶輪細則第十三章第 13.020.4 條之規定，函請各扶輪社推薦本地區 2015-2016 年度地區總監提名候選人。
 - (二) 其參選資格及地區總監任務等詳載於國際扶輪程序手冊第二章，細則第十三章條文規定 (各社推薦之總監提名候選人必須具備此相關資格條件，始能接受提名)。
 - (三) 地區總監提名候選人將推薦書、資料表、宣誓書，經社長、秘書及候選人

簽署後，連同扶輪社推薦函於 2012 年 10 月 15 日前（以郵戳為憑），以掛號郵寄至地區辦公室。※相關文件執秘已 email 給各位社友了，敬請詳閱。

▲國際扶輪第 3490 地區辦公室來函：台灣的台北扶輪社社員黃其光 Gary，已由社長提名委員會選出為 2014-15 年度國際扶輪社長。如果沒有挑戰候選人，黃其光將於 10 月 1 日成為社長提名人。本地區為恭賀 PRIVP Gary 當選 2014-2015 年度國際扶輪社長提名人特舉辦晚宴慶祝，並邀請 PRIVP Gary 闡述其當選 RI 社長提名人對台灣的意義及他擔任 RI 社長時的願景及期望與社員人數成長等理想。

★晚宴時間：11 月 6 日（星期二）下午 5 時 - 9 時 30 分晚宴

★晚宴地點：台北國際會議中心 3F 宴會廳（地址：台北市信義路五段 1 號）

敬請各社社友暨寶、尊眷踴躍報名參加（每社 10 位）。每位參加者 NT\$1000。

為方便統計人數及印刷作業，請於 10 月 8 日（星期一）前向地區辦公室報名。

礁溪扶輪社 2012~2013 年度 8 月份理事會議紀錄

一、時間：2012 年 8 月 30 日（星期四）下午 5 時 30 分時正

二、地點：本社社館（礁溪鄉德陽路 251 巷 1 號 4 樓之 1）

三、主席：呂國華 記錄：李貴發

四、出席：呂國華、李貴發、林聰池、游村淋、吳德合、林振木、李勝煌、杜國生、張樞維。

五、請假：李人龍、何國泓、李奕德。

六、主席宣佈出席人數及宣佈開會：如簽名單。

七、通過本次會議議程：照案通過。

八、主席致詞：略。

九、報告事項：請秘書~李貴發（P.P.G.M.）報告 7 月份理事會決議事項執行情形。

十、討論事項：

案由（一）：請審閱授證 34 週年紀念暨新、舊任社長職員交接典禮收支明細表案。

說明：如附件（第 1 頁），請李勝煌（Duck）司庫報告。

決議：（1）照案通過，收入：\$ 136000、支出：\$ 130917、結存：\$ 5083

（2）結存部份存入 2011-2012 年度財務收入~其他收入項下。

案由（二）：請審閱 2012-2013 年度 7 月份聯誼基金收支明細及財務收支明細表案。

說明：如附件（第 2-5 頁），請李勝煌（Duck）司庫報告。

決議：（1）聯誼基金照案通過，累計收入 \$ 72000、累計支出：\$ 650、結存 \$ 71350。

（2）財務收支照案通過，累計收入 \$ 795780、累計支出：\$ 263078、結存 \$ 532702。

（3）敬請按月繳清各項費用之社友儘速至李勝煌（Duck）司庫處繳納，亦請執秘儘速向社友催收，以利社務及各項服務營運順利。

案由（三）：請討論變更例會地點案。

說明：本社擬訂於 2012 年 9 月 20 日（星期四）下午 6 時 30 分起假礁溪『蘭陽溫泉大飯店』8 樓與宜蘭西區及羅東東區扶輪社舉行週四社聯合例會，此次由本社承辦，原訂是日之例會變更地點與之合併舉行。

決議：照案通過。

案由（四）：請審核第十一屆礁溪扶輪社教育獎學金申請學員資料案。

說明：（1）如附件（第 6-25 頁）

（2）頒獎日期：2012 年 9 月 20 日（星期四）下午 6 時 30 分

（3）頒獎地點：礁溪『蘭陽溫泉大飯店』8 樓

（4）礁溪國中 6 名及吳沙國中 4 名，每名 5000 元，合計 50000 元

（5）經費來源：以教育獎學金本金孳息在服務計劃之計劃型之服務項下提撥 25000 元+Friend 社長 5000 元+秘書 P.P. G.M.4000 元+P.P.Double 5000 元+P.P.Peter 6000 元+Kiss 社長提名人 5000 元，合計 50000 元。

（6）頒贈獎學金後，贈送學生及家長西點（以二盒為限），校方代表每名一盒（歡迎留下與會用餐），每盒 100 元為限。

決議：照案通過。

案由（五）：請討論舉辦中秋晚會各項事宜案。

說明：（1）日期：2012 年 9 月 27 日（星期四）下午 6 時起至 10 時止

（2）地點：Jacky 社友家的『頭城農場』（頭城鎮更新路 125 號）

（3）經費：貳萬元（人頭費每名約 250 元）

（從重要節慶及膳食費科目中各提撥壹萬元）

（4）內容：烤肉、歡唱卡拉 OK、天燈製作及施放及摸彩活動。

（烤肉、活動用品、活動內容請頭城農場及 Jacky 社友準備籌劃）

（5）原訂是日之例會地點變更與該活動合併舉行。

決議：照案通過，敬請社友預作準備將這天的時間留給本社，歡迎社友及寶眷們踴躍報名參加。

案由（六）：請討論與友好社-桃園景福扶輪社聯合舉辦職業參觀/自強活動各項事宜案。

說明：（1）日期：2012 年 10 月 5 日（星期五）上午 10 時起

（2）參訪單位時間及地點如下，其他細節另行通知：

（a）上午 09 時 30 分 在羅東交流道與桃園景福社會合

（b）上午 10 時 00 分~12 時 00 分 參觀『罡頂有限公司』

（c）中午 12 時 30 分~14 時 00 分 餐敘（龍園休閒農村餐廳）

（d）下午 14 時 00 分~16 時 00 分 安排另一景點踏青

（e）下午 16 時 00 分結束行程，返回溫暖的家

（3）支出經費：

①午餐（含酒水）：@5000 元×3 桌=15000 元

②紀念品費：1200-1500 元（致送 Alan 社友『罡頂有限公司』）

③伴手禮：@150 元×40 份=6000 元

（4）原訂 10 月 4 日（星期四）之例會延後與之合併舉行。

決議：照案通過，敬請社友預作準備將這天的時間留給本社，歡迎社友及寶眷們踴躍報名參加，

§ 聯 誼 報 告 §

▲首先歡迎蘇澳扶輪社~P.P.Yuokang 蒞社為社友們作精闢的專題演講，相信大家聽完後，對扶輪有更深一層的瞭解，就會更熱愛這個國際團體！

▲歡迎在座所有與會的宜蘭友社社長及本社社友夫人們，感謝您們撥冗前來參加本社例會，一起聆聽 P.P.Yuokang 的專題演講，希望大家能感受到本社的熱烈歡迎之意！

▲P.P.L.C.今日住進榮總醫院進行術後健檢，在此祝他身體無恙早日恢復健康！

▲友好社~斗六東區扶輪社~梁季昌 (Simon) 前社長尊翁蒙佛祖寵召，家屬遵照其遺願，低調辦理，不辦告別式，大體已火化，現奉置在其老家，擇於本週六舉行進塔儀式，今日上午 9 時，由社長 Friend 率同秘書 P.P.G.M.、聯誼主委 George、I.P.P. David、P.P.K.T.及 P.P.Double 代表本社前往上海，以表哀悼慰問之意！

▲宜蘭西區扶輪社~前總監 Andy 岳母擇於 9 月 8 日 (星期六) 下午 2 時 30 分假員山福園 804 舉行公祭儀式，社友們如與 PDG Andy 賢伉儷有特殊交情，屆時請自行前往參加公祭，以表悼唁之意。

▲祝生日快樂：

*林瑞東 社友：9 月 16 日 (國)

*蘇黃正雄 社友夫人：9 月 19 日 (國)

*李建志 聯誼主委：8 月 10 日 (農) → 換算為今年國曆：9 月 25 日

*許錫奎 社友：9 月 28 日 (國)

▲祝結婚紀念日快樂：

*吳德合前社長伉儷：55 年 9 月 18 日 (國)【46 週年】

¥ 社 長 行 蹤 特 蒐 ¥

*9 月 2 日：下午 2 時假宜蘭基督長老教會參加宜蘭西區社~Life 社友母親追思禮拜。

*9 月 3 日：上午 7 時 30 分假蘇澳鎮火車站右側廣場參加蘇澳社~Kei-hatsu 社友尊翁公祭儀式。

*9 月 4 日：下午 6 時 30 分受邀參加羅東社例會，聆聽 PDG Victor 專題演講。

*9 月 5 日：下午 6 時 30 分參加宜蘭東區社總監公式訪問歡迎例會，例會後假宜蘭市『海都餐廳』舉行餐敘聯誼。

*9 月 6 日：上午 9 時，社長 Friend 率同秘書 P.P.G.M.、聯誼主委 George、I.P.P.David、P.P.K.T.及 P.P.Double 前往台中向斗六東區扶輪社~P.P.Simon 尊翁上香。

\$ 財 務 報 告 \$

▲2012 年 7 月 31 日收入：常年會費：68400 元，累計收入：795780 元。

▲2012 年 8 月 16 日收入：紅箱收入：5000 元，累計收入：800780 元。

▲2012 年 8 月 30 日收入：(1) 常年會費：6000 元 (2) 紅箱收入：15000 元，合計：21000 元，累計收入：821780 元。

☆ 8 月 30 日 第 1739 次例報告事項 ☆

*應出席：33 名

*今出席：18 名

*免計出席：1 名

*補出席：7 名

*缺席：5 名

*出席率：84.85%

扶輪社宗旨-在於鼓勵並培養以服務之理想為可貴事業之基礎，尤其著重於鼓勵與培養：

(1) 增廣相識為擴展服務之機會 (2) 在各種事業與專業中提高道德之標準，認識一切有益於社會的業務之價值；每一扶輪社員應尊重其本身之業務，藉以服務社會 (3) 每一社員能以服務之理想應用於其個人，事業及社會之生活 (4) 透過結合具有服務理想之各種事業及專業人士，以世界性之聯誼，增進國際間之瞭解，親善與和平。

四大考驗--我門所想、所說、所做的事應先捫心自問：1、是否一切屬於真實？2、是否各方得到公平？3、能否促進信譽友誼？4、能否兼顧彼此利？